

**OPERA HONG KONG
CHILDREN CHORUS
APPLICATION FORM**
香港歌劇院兒童合唱團報名表格

For office use only	
Submission Date:	
Application No.	
Cheque no.:	
Code:	

PART 1: 申請人資料 PERSONAL PARTICULARS

英文姓氏 Family Name		相片 Photo
英文名字 Given Name		
中文姓名 Chinese Name		
出生日期 日 月 年 Date of Birth ____ DD / ____ MM / ____ YYYY		
性別 Gender <input type="checkbox"/> M 男 <input type="checkbox"/> F 女	年齡 Age	
學校名稱 Name of School	級別 Grade	
家長/監護人姓名 Name of Parent/Guardian	與申請人關係 Relationship with Applicant	
地址 Address		
聯絡電話* Contact No.	日間 Day	夜間 Evening
電郵 Email	優惠代碼(如有) Discount Code (If any)	

PART 2: 音樂及舞蹈訓練 MUSICAL AND DANCE TRAINING RECEIVED

聲樂/樂器訓練 Music Training Received	受訓年期 Years of Training	級別 Level Attained
舞蹈訓練 Dance Training	受訓年期 Years of Training	級別 Level Attained

*我們或會透過手機短訊或電郵傳送重要通告給家長/監護人。We may deliver important message to parent / guardian by SMS or email.

PART 3: 課堂時間及地點 CLASS SCHEDULE AND VENUE

幼兒樂樂坊 Early-age Music Playgroup	年齡 Age: 6 – 35 months 月 (Parents & Kids for 6 – 11 months 6-11 個月為親子班) 每月學費 Monthly fee: HK\$1,000 地點 Venue: 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)		
<input type="checkbox"/> 星期二 Tuesday 09:00-09:45 <input type="checkbox"/> 星期二 Tuesday 10:00-10:45 <input type="checkbox"/> 星期二 Tuesday 11:00-11:45	<input type="checkbox"/> 星期五 Friday 09:00-09:45 <input type="checkbox"/> 星期五 Friday 10:00-10:45 <input type="checkbox"/> 星期五 Friday 11:00-11:45	<input type="checkbox"/> 星期日 Sunday 13:00-14:00	
學前音樂工作坊 Pre-School Music Workshop	年齡 Age 3-5 每月學費 Monthly fee HK\$1,500 地點 Venue: 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)		
<input type="checkbox"/> 星期三 Wednesday 09:30-10:30 <input type="checkbox"/> 星期三 Wednesday 10:30-11:30	<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 09:30-10:30 <input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 10:30-11:30	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 13:00-14:00 <input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 14:00-15:00	
初級合唱及歌劇工作坊 Junior Chorus and Theatre Workshop	年齡 Age 6-8 每月學費 Monthly fee HK\$1,150		
<input type="checkbox"/> 星期三 Wednesday 16:30-17:30 <input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 16:30-17:30 香港文化中心 HK Cultural Centre	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 09:30-10:30 九龍城(樂富) Kln City (Lok Fu)	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 09:30-10:30 <input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 15:00-16:00 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)	
高級合唱及歌劇工作坊 Senior Chorus and Theatre Workshop	年齡 Age 9-12 每月學費 Monthly fee HK\$1,350		
<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 17:30-19:00 香港文化中心 HK Cultural Centre	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 10:30-12:00 樂富 Lok Fu	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 10:30-12:00 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)	
進階合唱及歌劇工作坊 Advanced Chorus and Theatre Workshop	年齡 Age 13-16 每月學費 Monthly fee HK\$1,550 (將於 2018 年 11 月開課 will be started in November 2018)		
<input type="checkbox"/> 星期三 Wednesday 17:30-19:00 香港文化中心 HK Cultural Centre	<input type="checkbox"/> 星期六 Saturday 16:00-17:30 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)		
童樂表演證書課程 Young Performance Certificate Programme	年齡 Age 4-6.5 (Silver 銀) 每月學費 Monthly fee HK\$1,200^ 年齡 Age 6.5-9 (Gold 金) 每月學費 Monthly fee HK\$1,300^ 地點 Venue: 香港歌劇院樂樂坊(灣仔) Opera Hong Kong Atelier Lyrique (Wan Chai)		
<input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 16:30-17:30 <input type="checkbox"/> 星期四 Thursday 17:30-18:30	<input type="checkbox"/> 星期五 Friday 16:30-17:30 <input type="checkbox"/> 星期五 Friday 17:30-18:30		

^須另繳交考試費用 HK\$500。完成課程及考試並通過評核，可獲得相應程度的倫敦聖三一證書。

Examination fee HK\$500 is required. Performers will receive individual certificate issued by The Trinity College London upon training and assessment.

報名須知 NOTES TO APPLICANTS

入學年齡 Admission Age	3 – 16	
課程資料 Class Details	請到本院網站瀏覽詳細課程資料 Please refer to our website for class details: http://operahongkong.org/education-outreach/children-chorus/	
申請手續 Submission of Application	請把填妥的報名表格連同以下文件寄往： 香港德輔道西 410 號太平洋廣場 1907 室 – 香港歌劇院 Please submit the application form together with the following items and send to: Opera Hong Kong Room 1907, Pacific Plaza, 410 Des Voeux Road West, Hong Kong <ul style="list-style-type: none"> ● 三張學生相 3 Recent passport photographs ● 一張港幣 100 元的劃線支票以繳交報名費，抬頭：歌劇發展基金會有限公司，不設退款。 A cheque of HK\$100 non-refundable application fee made payable to “OPERA DEVELOPMENT FOUNDATION LIMITED”. 	
試音安排 Audition Procedure	<ol style="list-style-type: none"> 1. 申請人需要詠唱一首古典風格的歌曲/詠嘆調作為試音，時間少於 2 分鐘。 Applicants are required to prepare a short excerpt under 2 minutes from a song/aria in classical style for audition purpose. 2. 請帶備 2 份歌譜的副本。Please bring along 2 copies of the music scores. <ul style="list-style-type: none"> ● 本院會安排鋼琴師為試音伴奏。A piano accompanist will be provided. ● 試音結果將於試音後兩星期內以電郵形式通知家長 / 監護人。Result of audition will be sent to parents/guardians by email within two weeks after audition date. 	
備註 Remarks	<ol style="list-style-type: none"> 1. 學費按季(每 3 個月)收取一次。The tuition fees will be charged quarterly. (3 months in each quarter) 2. 入學後的第一季課程費請以支票繳付，第二季開始必須以自動轉賬形式繳交，恕不接受其他繳付方式。 Tuition fee for the first quarter has to be paid by cheque. All subsequent tuition fee from the second quarter must be settled by autopay and no other payment method will be accepted. 3. 學費一經收取，不論任何情況，恕不退款。Under all circumstance, once tuition fee is paid, no refund is allowed. 4. 導師會留意學生學習進度和上課表現，有機會調整學員的級別以配合其學習進度。Coaches will observe each member's learning process and class performance, member's level may be adjusted according to the individual member's level. 5. 為保持演出質素，凡參與本團表演的學員須穿著指定表演服裝或接受導師個別指導，相關表演服裝及個別指導課堂費用須由學員繳付。To ensure performance quality, members who participate in our performances are required to wear designated costumes or take individual coaching sessions. Members have to pay for such designated costumes and individual coaching fees. 6. 香港兒童合唱團保留更新及修改課程資料的權利，恕不另行通知。表現欠佳、出席率低及/或不守紀律的學員或會隨時被安排退團。Opera Hong Kong Children Chorus reserves the right to update and modify classes information without prior notice; and the right of disqualification of members with unsatisfactory performance, attendance and/or discipline. 	
查詢 Enquiries	香港歌劇院樂樂坊 Opera Hong Kong Atelier Lyrique 電話 Phone: 3612 3145 電郵 Email: ohkcc@operahongkong.org 地址: 灣仔大王東街 22-30 號樹德大廈 1 樓 B 室 Address: Flat B, 1/F, Shu Tak Building, 22-30 Tai Wong Street East, Wan Chai	香港歌劇院 Opera Hong Kong 電話 Phone: 2234 0303 地址: 香港德輔道西 410 號太平洋廣場 1907 室 Address: 1907 Pacific Plaza, 410 Des Voeux Road West, Hong Kong